

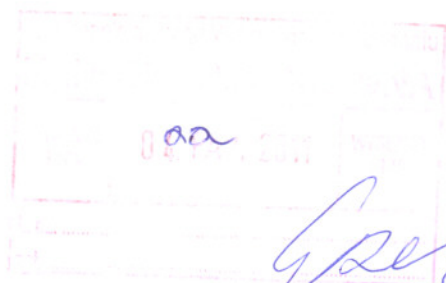


2011-10-04

Poznań,.....

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

KN.II-5.431-67/11

Za dowodem  
doreczenia**Wystąpienie pokontrolne****Pani****Daria Podemska**

os. Czecha 90/5

61-290 Poznań

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702 ze zm.) skontrolowano w dniu 29 sierpnia 2011 r. Pani działalność jako tłumacza przysięgłego języka hiszpańskiego, w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia określonego w przepisach, o których mowa w art. 16 ust. 2 i 3 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, w okresie od 1 stycznia 2008 r. do 31 grudnia 2010 r.

W związku z tą kontrolą przekazuję Pani niniejsze wystąpienie pokontrolne.

W wyniku kontroli ustalono, co następuje.

Repertorium nie posiadało rubryki dotyczącej odmowy wykonania tłumaczenia na rzecz podmiotów, o których mowa w art. 15 ustawy (zawierającej datę odmowy, określenie organu żądającego tłumaczenia oraz przyczynę odmowy tłumaczenia), a także rubryki na opis tłumaczeń ustnych (wskazujący datę, miejsce, zakres i czas trwania tłumaczenia), co było wymagane przepisami art. 17 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

W kontrolowanym okresie nie dokonała Pani w repertorium żadnego wpisu (ostatni wpis dotyczy zlecenia z dnia 6 maja 2005 r.). Zgodnie z art. 20 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego zostanie przekazana informacja do Ministra Sprawiedliwości o nie wykonywaniu przez Panią czynności tłumacza przysięgłego przez okres dłuższy niż 3 lata.

Biorąc powyższe pod uwagę wnoszę o prowadzenie repertorium zgodnie z przepisami art. 17 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

Oczekuję przedstawienia przez Panią, w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszego wystąpienia pokontrolnego, informacji o realizacji zaleceń.

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

  
**Piotr Florek**

al. Niepodległości 16/ 18, 61-713 Poznań, tel. 061-851-55-66, fax 061-854-11-50  
[www.poznan.uw.gov.pl](http://www.poznan.uw.gov.pl), e-mail: [wojewoda.wielkopolski@poznan.uw.gov.pl](mailto:wojewoda.wielkopolski@poznan.uw.gov.pl)

Kierownik  
Oddziału Kontroli  
  
**Agnieszka Kruzowska**  
Starszy specjalista  
  
**Piotr Słuszyński**  
30.09.2011 r.

